

Hydraulischer Antriebswellen-Ausdrücker für Lochkreis 98 - 125 mm

WERKZEUGTEILE

- 1 Gewinde-Reduziererring,
1-1/2" x 16-UN auf 11/16" x 10-UN
- 2 Ausdrückfuß, 1-1/2" x 16-UN
- 3 Ausdrückspindel
- 4 Hydraulische Ausdrückspindel,
1-1/2" x 16-UN



VERWENDUNGSZWECK

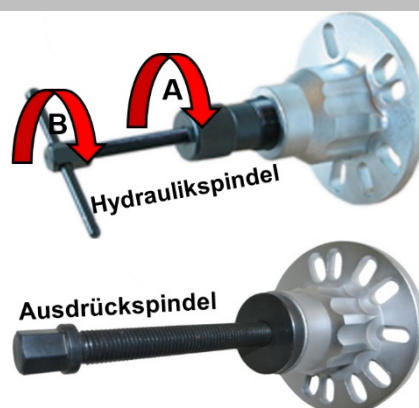
Dieser Spezialwerkzeugsatz dient zum Ausdrücken geklebter und verrosteter Antriebswellen, ist verwendbar bei 4- und 5-Loch Radnaben mit 98 bis 125 mm Lochkreis und Radbolzen bis max. M14.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie den Werkzeugsatz nicht, wenn Teile beschädigt sind.
- Tragen Sie bei Benutzung der beinhaltenden Werkzeuge immer Schutzhandschuhe und Schutzbrille. Das Tragen von Sicherheitsschuhen wird empfohlen.
- Beachten Sie stets die Hinweise des Fahrzeugherstellers.
- Verwenden Sie das Produkt nur für Arbeiten, die unter Verwendungszweck angegeben sind.
- Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann Beschädigung am Werkzeug oder Bauteil und Verletzungen verursachen.

VERWENDUNG

1. Das Werkzeug wie auf dem Foto rechts abgebildet zusammensetzen.
2. Bei leicht demontierbaren Antriebswellen besteht die Möglichkeit, die Hydraulikspindel durch die beinhaltende Ausdrückspindel (3) zu ersetzen. Hierzu den Gewindereduziererring (1) in den Ausdrückfuß (2) einsetzen und die Spindel (3) in den Reduziererring schrauben.
3. Werkzeug mittig auf der Radnabe positionieren und mit den originalen Radschrauben bzw. Radbolzen befestigen.
4. Hydraulikspindel am gerändelten Teil (A) im Uhrzeigersinn drehen, bis die Spindel auf dem Antriebswellenstumpf aufliegt bzw. sich von Hand nicht weiter befestigen lässt.
5. Zum Ausdrücken der Antriebswelle den Knebel (B) im Uhrzeigersinn drehen.
6. Reicht der Hydraulikweg der Spindel nicht aus, den Knebel gegen den Uhrzeigersinn drehen und die Schritte 4 & 5 so oft wiederholen, bis die Antriebswelle herausgedrückt ist.



Hydraulic Drive Shaft Extractor for Hole Circle Diameter 98 - 125 mm

TOOL PARTS

- 1 Threaded Reducing Ring,
1-1/2" x 16-UN to 11/16" x 10-UN
- 2 Adapter Foot, 1-1/2" x 16-UN
- 3 Spindle, 11/16" x 10-UN
- 4 Hydraulic Spindle,
1-1/2" x 16-UN



INTENDED USE

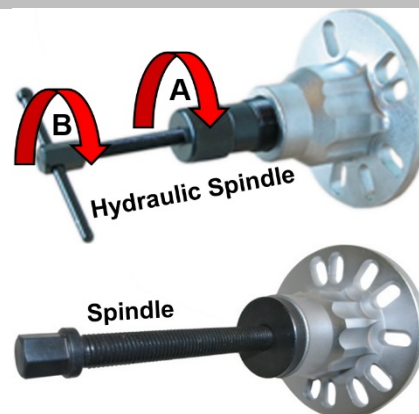
This special tool kit is used for pressing out of glued and rusted drive shafts. It can be used for 4- and 5-hole wheel hubs with 98 to 125 mm hole circle and wheel bolts up to max. M14.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the tool kit if any part is damaged.
- Wear protective gloves and goggles when using the tools. Wearing safety shoes is recommended.
- Observe the instructions of the vehicle manufacturer.
- Use the product only for work specified under the purpose of use.
- Improper use may result in damage to the tool or component and injury.

INSTRUCTION

1. Install the tool as shown in the photo on the right.
2. In the case of easily removable drive shafts, it is possible to replace the hydraulic spindle by means of the spindle (3). To do this, insert the reducer ring (1) into the adaptor foot (2) and screw the spindle (3) into the reducer ring.
3. Position the tool centrally on the wheel hub and fasten it with the original wheel bolts.
4. Turn the hydraulic spindle with the knurled part (A) clockwise until the spindle rests on the drive shaft stub or cannot be further turned by hand.
5. Turn the sliding bar (B) clockwise to press out the drive shaft.
6. Turn the sliding bar counter-clockwise, when the hydraulic path of the spindle is not sufficient and repeat steps 4 & 5 until the drive shaft is pressing out completely.



Kit d'expulsion hydraulique pour arbres de transmission pour cercles d'entraxe d'écrous de 98 à 125 mm

COMPOSANTS

- 1 Bague de réduction de filetage, 1-1/2" x 16-UN à 11/16" x 10-UN
- 2 Pied d'expulsion, 1-1/2" x 16-UN
- 3 Broche d'expulsion
- 4 Broche d'expulsion hydraulique, 1-1/2" x 16-UN



UTILISATION PRÉVUE

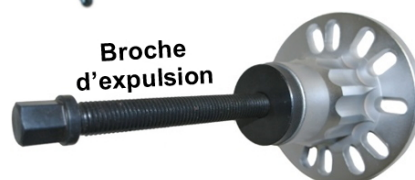
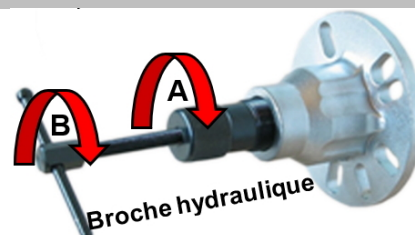
Ce kit d'outils spéciaux permet d'expulser les arbres de transmission collés et rouillés. Il peut être utilisé avec des moyeux de roue à 4 et 5 trous avec un cercle d'entraxe d'écrous de 98 à 125 mm et des écrous de roue jusqu'à M14.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas ce kit d'outils lorsque des composants sont endommagés.
- Portez toujours des gants et des lunettes de protection lorsque vous utilisez les outils du kit. Le port de chaussures de sécurité est recommandé.
- Veuillez toujours tenir compte des instructions du fabricant du véhicule.
- N'utilisez ce produit que pour les tâches indiquées sous le point « Utilisation conforme ».
- Une utilisation non conforme peut endommager l'outil ou le composant et causer des blessures.

UTILISATION

1. Assemblez l'outil comme indiqué à la photo de droite.
2. Avec des arbres de transmission facilement démontables, il est possible de remplacer la broche hydraulique par la broche d'expulsion incluse (3). Pour ce faire, insérer la bague de réduction de filetage (1) dans le pied d'expulsion (2) et visser la broche (3) dans la bague de réduction.
3. Placez l'outil sur le centre du moyeu de roue et fixez-le avec les boulons de roue ou les goujons de roue d'origine.
4. Tournez la broche hydraulique avec la partie moletée (A) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la broche repose sur l'extrémité de l'arbre de transmission ou jusqu'à ce qu'elle ne puisse être serrée davantage à la main.
5. Pour expulser l'arbre de transmission, tournez le levier (B) dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Si la course hydraulique de la broche est insuffisante, tournez le levier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que l'arbre de transmission soit expulsé.



Extractor hidráulico del eje de transmisión para círculo de agujeros 98 - 125 mm



PIEZAS DE LA HERRAMIENTA

- 1 Anillo reductor de la rosca,
1-1/2" x 16-UN a 11/16" x 10-UN
- 2 Pie de expulsión, 1-1/2" x 16-UN
- 3 Husillo de empuje
- 4 Husillo expulsor hidráulico,
1-1/2" x 16-UN

USO PREVISTO

Este juego de herramientas especial sirve para extraer ejes de transmisión pegados y oxidados, se puede utilizar con cubos de ruedas de 4 y 5 orificios con círculo de agujeros de 98 a 125 mm y pernos de rueda hasta máx. M14.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No utilice el juego de herramientas si hay piezas dañadas.
- Use siempre guantes y gafas de protección cuando use las herramientas incluidas. Se recomienda usar calzado de seguridad.
- Respete en todo momento las indicaciones del fabricante del vehículo.
- Utilice la herramienta solamente para los trabajos indicados en uso previsto.
- El uso incorrecto puede causar daños a la herramienta o componente y lesiones.

APLICACIÓN

1. Ensamble la herramienta como se muestra en la foto a la derecha.
2. Con ejes de transmisión que se pueden desmontar fácilmente, es posible reemplazar el husillo expulsor hidráulico con el husillo de empuje (3). Para hacer esto, inserte el anillo reductor de la rosca (1) en el pie de expulsión (2) y atornille el husillo (3) en el anillo reductor.
3. Coloque la herramienta de forma centrada en el cubo de la rueda y sujétela con los tornillos o los pernos de las ruedas originales.
4. Gire el husillo hidráulico en el sentido de las agujas del reloj en la parte moleteada (A) hasta que el husillo se apoye en el eje de la transmisión o no se pueda apretar más con la mano.
5. Para extraer el eje de transmisión, gire la muletilla (B) en el sentido de las agujas del reloj.
6. Si la trayectoria hidráulica del husillo es insuficiente, gire la muletilla en el sentido contrario a las agujas del reloj y repita los pasos 4 y 5 hasta que el eje de transmisión se extraiga hacia fuera.

